

bulletin de la bibliothèque nationale du québec

Montréal — Vol. 11, No 2 — Juin 1977

ISSN 0045 — 1967



Ministère des Affaires culturelles
Bibliothèque nationale du Québec

Monsieur Pierre Mollet, accompagné de mademoiselle Suzanne Blondin,
lors d'un récital Debussy donné à la Bibliothèque nationale du Québec.



(Photo: Service de microphotographie)

SOMMAIRE

- | | |
|---|-------------------|
| 1- La Bibliothèque enchantée | Colette Fortier |
| 2- Alain Grandbois, poète et prosateur | Roland Auger |
| 3- Définition des fonctions et des priorités de la Bibliothèque nationale du Québec | Jean-Rémi Brault |
| 4- Index 1974/1976 de la <i>Bibliographie du Québec</i> | Claude Lachapelle |
| 5- Indexation et analyse documentaire au Canada | Roland Auger |
| 6- <i>Maintenant</i> 1962-1974 | Jacinthe Marcotte |
| 7- Présence de la Bibliothèque nationale du Québec au Musée McCord | Pierre Lépine |
| 8- Nouvelles brèves | |

Montréal — Vol. 11, No 2 — Juin 1977

DIRECTION
Louis Bélanger

COMITÉ DE RÉDACTION
Roland Auger, *président*
Yolande Buono
Hélène Roussel

PHOTOGRAPHIE
Jacques King
(Service de microphotographie)

Courrier de la deuxième classe
Enregistrement no 1503
Dépôt légal — 2^e trimestre 1977
Bibliothèque nationale du Québec
ISSN 0045 — 1967

Reproduction autorisée des textes non copyright, sur demande et mention de l'auteur et de la source. Les articles publiés n'engagent que leurs auteurs.

LE BULLETIN DE LA BIBLIOTHÈQUE NATIONALE DU QUÉBEC est publié trimestriellement. Il est distribué gratuitement à titre personnel. On peut se le procurer en adressant sa demande à la:
Bibliothèque nationale du Québec
Service des publications
1700, rue Saint-Denis
Montréal (Québec) H2X 3K6

LA BIBLIOTHÈQUE ENCHANTÉE

Pendant un mois la Bibliothèque nationale du Québec s'est laissée enchanter par les impressionnistes. Elle a accueilli, à l'occasion de son trentième anniversaire de carrière, le baryton Pierre Mollet, qui avec le concours de Suzanne Blondin, pianiste, présentait un récital Debussy. Le privilège d'une pareille audition ne saurait être réservé aux auditeurs d'un soir. Pierre Mollet et Suzanne Blondin dont le programme comporte incidemment, pour ne citer que quelques oeuvres: *Ariettes oubliées*, *Proses lyriques*, *Trois ballades de François Villon*, et au piano: *Des pas sur la neige*, *Feux d'artifice*, *L'isle joyeuse*, feront une tournée en Europe et reprendront pour le public ce concert délectable à la Bibliothèque nationale le 19 septembre.

Afin de donner une ambiance au double événement, prolongeant le premier et faisant anticiper le second, la Bibliothèque a mis ses visiteurs sous le charme, grâce à une exposition Debussy.

L'itinéraire comporte une vision de l'homme, un aperçu de ses oeuvres, atmosphère et sources, les auteurs littéraires dont se réclame Debussy et sa correspondance.

Nous y avons rappelé la jeunesse de Debussy, ses débuts musicaux, son apprentissage au conservatoire, son premier engagement comme pianiste chez Mme de Meck qui l'entraîne vers les capitales: Florence, Venise, Vienne, Moscou, où il fait la connaissance des grands musiciens, entre autres Wagner.

Claude de France, à l'âge mur, est évoqué ainsi par les auteurs: « *Claude Debussy l'enchanteur* », d'après Robert Tatry, « *Debussy et le mystère* » selon Vladimir Jankelevitch, « *Au piano avec Claude Debussy* », où Marguerite Long commente des compositions telles que « *Le coin des enfants* », « *La suite Bergamasque* » etc. Le portrait du musicien comporte aussi son esthétique. « *Le poète qui comblera mes vœux, suggère-t-il, sera celui qui, disant les choses à demi, me permettra de greffer mon rêve sur le sien, qui concevra des personnages dont l'histoire et la demeure ne seront d'aucun temps, d'aucun lien, qui ne m'imposeront pas despotiquement, la « scène à faire » et me laissera libre, ici et là d'avoir plus d'art que lui et de parachever son ouvrage* ». Debussy l'a trouvé ce poète successivement en Paul Verlaine pour « *Ariettes oubliées* », en François Villon pour « *Trois ballades* », en Stéphane Mallarmé, comme inspirateur du « *Prélude à l'après-midi d'un faune* », également en lui-même pour ses *Proses lyriques*:

« *La nuit a des douceurs de femme
Et les vieux arbres sous la lune d'or
Songent...* »

Debussy, intéressé à la musique dramatique, croyait qu'il ne fallait pas la concevoir d'après Wagner, mais après Wagner, le géant qui semblait avoir totalisé l'opéra. Une évocation dans « *Peléas et Mélisande* » de Maeterlinck lui laissait enfin entrevoir qu'il pourrait « *la prolonger dans la musique et le décor orchestral* ». Ce fut son génie, au scandale de son auditoire, peut familier avec ce traitement de la musique d'opéra. Debussy cherchait « à

redevenir français » selon la tradition de Rameau, mais il voulait « *un art libre jaillissant, un art de plein air, un art à la mesure des éléments, du vent, de la mer, du ciel, des arbres et des eaux* ». « *Voir se lever le soleil, poursuivait-il ailleurs, est plus utile pour un compositeur que d'entendre la « Symphonie Pastorale* ».

L'exposition suggérait par petites touches impressionnistes l'artiste extrêmement raffiné, original, novateur, sensible à la coloration du paysage, aux états d'âme. Elle lui associait, comme environnement spirituel, les merveilleux peintres: Seurat, Pissaro, Cézanne, Monet, et même l'impressionniste anglais Whistler, dont les oeuvres égayaient les textes tout en rappelant les affinités de Debussy. Des partitions musicales chevauchaient parallèlement avec les poèmes qui les avaient inspirées.

Enfin, il était passionnant de lire à travers les vitrines certaines correspondances de Claude de France avec sa seconde femme, si passionnément aimée et dont il eut une fille adorée. Que de lettres à Emma et Chouchou, dont il n'aurait su se passer plus de deux jours, même quand les tournées l'obligeaient à s'éloigner. Ses échanges avec Pierre Louÿs, André Caplet, Valéry Radot, Émile Villermoz permettent de mieux comprendre ses orientations et sa vraie nature.

Un des aspects les plus pertinents de l'exposition, par rapport au Québec, concernait un récital Debussy — c'était la première de ce musicien en Amérique — présentant, entre autres, « *Les proses lyriques* » à Montréal le 18 février 1919 par Cédia Brault, mezzo soprano et Victor Brault, pianiste,

de même qu'un *Hommage à Debussy*, offert le 12 décembre 1927 par Léo-Pol Morin, avec Cédia Brault et Robert Imandt.

L'exposition a été enrichie grâce à la collaboration de Pierre Mollet, Andrée Desautels et Claude Gingras.

Colette Fortier

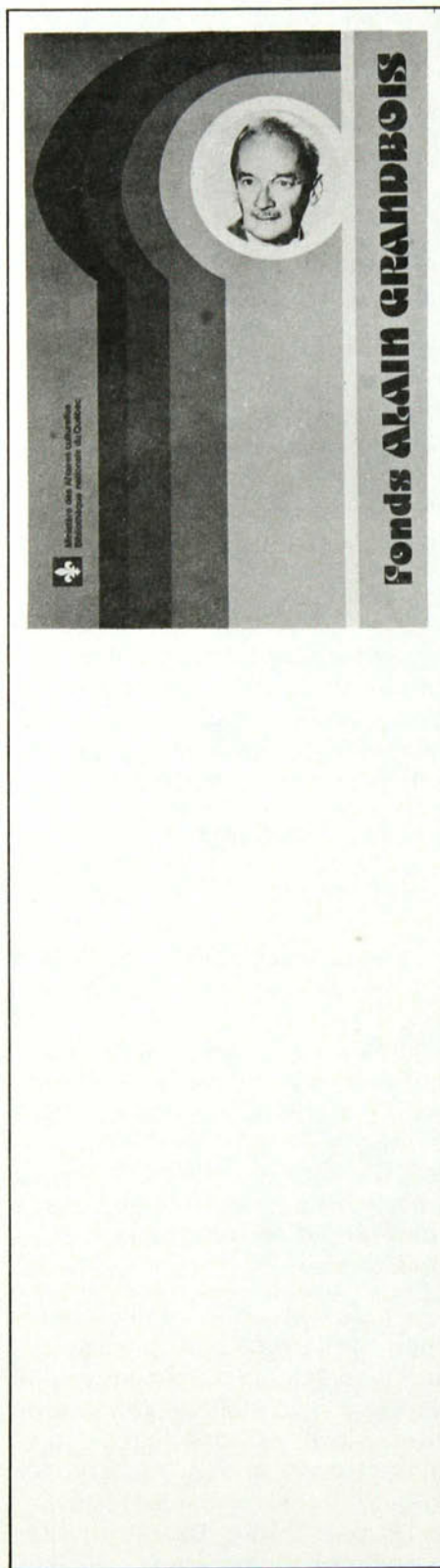
ALAIN GRANDBOIS, POÈTE ET PROSATEUR

Et encore Alain Grandbois est-il à peine prosateur tellement sa prose est d'inspiration poétique. Sa vie est un poème, ses voyages sont des odes parce qu'il chante les paysages et célèbre les civilisations, ses inquiétudes sont métaphysiques, ses préoccupations sont esthétiques.

Dans le dernier ouvrage de la Bibliothèque nationale du Québec intitulé *Fonds ALAIN GRANDBOIS*, l'influence du poète dans la communication de ses oeuvres au public des chercheurs, se manifeste dans le choix du préfacier, du biographe et des auteurs de la bibliographie et de l'appréciation. Quelques textes inédits triés entre mille serviront d'échantillons à ce que l'inventaire, l'index et les illustrations nous permettront de repérer.

Qu'on en juge par quelques titres: *Les Îles de la nuit*, *l'Ombre de feu*, *Couronne du Nord*, *Visages du Monde*, *Voix de France*, *Rythmes de Paris*, *Rivages de l'homme*, toujours on décèle un souci d'harmonie, une puissance d'évocation. D'autres poèmes simples et intimes s'intitulent *Petit poème pour toi*, *Avec ta robe*, *Douceur*, *Rien*. Pourtant c'est la délicatesse de touche, le chatolement de la nuance. Il n'appartient pas au présentateur de faire la critique des oeuvres, ni de leur assigner un rang parmi les chefs-d'oeuvre du patrimoine, tout au plus peut-il laisser entrevoir, en soulevant le couvercle du coffre, la rutilance du trésor qu'il contient.

Les voyages innombrables du poète l'ont amené aux confins du monde. Sachant se perdre dans les paysages, il a su également rencontrer les êtres et communier avec eux. La femme, toujours pré-



sente, l'a pour ainsi dire habité, les célébrités l'ont retenu et il a paru aux côtés des personnalités de premier plan. La grande société l'a accueilli tout naturellement comme l'un des siens alors qu'en même temps la bohème l'a séduit.

Travailleur infatigable, il a ciselé sans relâche ses poèmes comme des bijoux précieux alors qu'à certains moments il semblait enseveli dans le « farniente » laissant mûrir les plus beaux fruits et décanter les liqueurs les plus fines.

Des souvenirs, des photos, des papiers officiels jalonnent les itinéraires de ce chercheur de beauté et projettent des éclats de lumière digne d'un Rembrandt, rendent concrets ces passages éthérés dans les lieux de l'histoire et font comprendre les attachements profonds aux terres de prédilection.

Mêlé à la vie des arts presque autant qu'aux grands courants littéraires, il s'est intéressé aux peintres, a écouté les musiciens, s'adaptant à tous les rythmes pour y retrouver sa propre cadence. Chaque facette fait jouer ses reflets non pas comme un miroitement précaire mais comme un rayon pénétrant venu des profondeurs.

Ce qu'un profane a pu percevoir de Grandbois dans un coup d'oeil superficiel n'est rien en comparaison de ce que sauront découvrir les connaisseurs dans ce monceau de textes à peine explorés. Nous leur rendons ces sources avec la complicité discrète des proches du poète pour qu'ils les fassent jaillir à l'émerveillement de ceux que la beauté fascine.

Roland Auger

DÉFINITION DES FONCTIONS ET DES PRIORITÉS DE LA BIBLIOTHÈQUE NATIONALE DU QUÉBEC

Même si la Bibliothèque nationale du Québec continue d'appliquer les politiques prévues par les dispositions de la Loi qui l'a créée en 1967, il est apparu aux responsables de l'institution qu'il convenait de définir avec plus de précision les politiques qui devaient être appliquées à l'intérieur de cette loi et celles qui devaient être appliquées à l'intérieur du budget disponible.

À cette fin, à l'automne 1976, les membres de la direction de la Bibliothèque ont défini les fonctions autour desquelles ils désiraient articuler leurs activités. Ces fonctions, une fois établi leur ordre relatif de priorité, sont les suivantes:

1) La politique d'acquisition de la Bibliothèque nationale du Québec est centrée sur l'acquisition des *laurentiana*, sous quelque support qu'ils se présentent, et subsidiairement sur l'acquisition des documents étrangers qui favorisent l'exploitation des *laurentiana* et permettent ainsi de soutenir la recherche.

2) La conservation est un corollaire essentiel de la fonction d'acquisition, indépendante du traitement documentaire et appliquée selon des normes reconnues.

3) La Bibliothèque nationale du Québec a le mandat de rédiger le « corpus bibliographique national québécois », ce qui signifie qu'elle doit établir de façon définitive la description bibliographique officielle du *laurentiana* selon des normes reconnues.

4) La fonction d'acquisition entraîne l'obligation stricte de rendre disponibles les documents et de les rendre accessibles par des mécanismes adéquats. Parmi ceux-ci, on doit mentionner l'éta-

blissement de catalogues, l'utilisation des meilleures techniques de repérage de l'information, une personnalisation des services, la rédaction de bibliographies, des expositions, des manifestations culturelles, des publications, etc.

5) La Bibliothèque nationale du Québec doit susciter au sein de la bibliothéconomie québécoise une action de concertation et l'établissement de consortium de services tels que: un entrepôt commun, des catalogues collectifs, un réseau québécois de coopération en gestion documentaire, etc.

Ces déclarations de principe peuvent sembler des lieux communs. Pourtant, si on se donne la peine de décortiquer chacune de ces déclarations, on constatera qu'elles peuvent s'opérationnaliser en entraînant un certain nombre de décisions importantes qui apportent des modifications au fonctionnement actuel et, dans la plupart des cas, apportent des éclaircissements.

Ainsi, la première déclaration signifie concrètement que l'acquisition des documents québécois se fera dorénavant en deux exemplaires pour tout ce qui est acquis par le dépôt légal comme le veut la loi, mais généralement en un seul exemplaire pour tous les documents qui sont acquis par le service des acquisitions. Par ailleurs, la deuxième déclaration concernant la conservation signifie que seuls seront conservés en deux exemplaires les ouvrages reçus ou acquis en vertu de l'existence du dépôt légal. La troisième déclaration inclut tout le problème des critères d'insertion dans la *Bibliographie du Québec*. Bien sûr, seront inclus tous les documents reçus au dépôt légal et tous

les documents acquis par le service des acquisitions et qui sont relatifs au Québec. Nous savons tous également que le jour où les principes du contrôle bibliographique universel seront appliqués intégralement, le problème de la *Bibliographie du Québec* comme celui de toutes les autres bibliographies nationales sera entièrement réglé. À ce moment, ne seront répertoriés dans la bibliographie nationale que les ouvrages publiés à l'intérieur du territoire national. Le danger évident d'extensionner trop généreusement le « relatif au Québec » est que la bibliographie nationale ne soit plus la liste des ouvrages publiés sur le territoire national mais qu'elle devienne une bibliographie thématique sur le Québec.

Ces principes ont été précisés dans l'optique suivante: la Bibliothèque nationale du Québec se situe dans la ligne de la préservation et de la conservation du patrimoine national. À l'instar des autres institutions comme le Musée du Québec et les Archives nationales, la Bibliothèque nationale a le mandat d'être, dans le domaine qui lui est propre, « la mémoire de la nation ».

Jean-Rémi Brault

INDEX 1974/1976 DE LA BIBLIOGRAPHIE DU QUÉBEC

La Bibliothèque nationale du Québec publiait, en 1975, l'index 1968/1973 de la *Bibliographie du Québec*. Comme complément à cet index, elle présente, en 1977, l'index 1974/1976. Cet index répertorie 8,694 titres. Afin de faciliter la consultation de ce répertoire et de répondre aux demandes de plus en plus pressantes des chercheurs, la BNQ a décidé de refondre en un seul index les index mensuels de cette période. Dorénavant, nous espérons compiler les index annuels régulièrement avec possibilité de refonte quinquennale.

L'index 1974/1976 de la *Bibliographie du Québec* est publié en deux volumes. Il comprend trois sections. L'index auteurs-titres-vedettes secondaires est regroupé dans la première section, celle dont la numérotation des pages est précédée d'un A. La deuxième section, paginée B, comprend les vedettes-matière pour les notices bibliographiques de l'année 1976. Les mots typiques ont été abandonnés en 1976 et remplacés par les vedettes-matière. Cependant, pour les notices de 1974 et 1975 qui ont été révisées, les vedettes-matière ont remplacé les mots typiques. La troisième section, paginée C, contient la liste numérique des notices bibliographiques révisées. Voici maintenant quelques indications d'ordre pratique de nature à accélérer la consultation de cet index.

D'abord, signalons que le classement effectué par procédés informatiques suit de façon générale les règles en usage lors de la rédaction de l'index 1968/1973. Nous attirons votre attention sur les points suivants:

1) *Abréviations*: Une vedette commençant par les abréviations

St, Ste et Mc sera classée ainsi: saint, sainte et Mac.

2) *Article indéfini*: Les articles indéfinis, un, une et des sont classés à la première lettre de l'article et non au premier substantif.

3) *Nom de famille*: Les noms de famille avec particule sont classés comme s'ils étaient écrits en un seul mot.

4) *Publications officielles*: La « Fleur de lys » précédant un titre signifie qu'il s'agit d'une publication du Gouvernement du Québec, tandis que la « Feuille d'érable » identifie une publication du Gouvernement du Canada.

5) *Sigles*: Les sigles ne sont pas classés au début de chaque lettre, mais à leur ordre alphabétique respectif, comme si les lettres étaient reliées les unes aux autres, tels les acronymes.

Ex.: A.E.Q. classé comme AEQ.

6) *Signes diacritiques et autres signes*: Dans le classement on ne tient pas compte des signes diacritiques, ni des signes de ponctuation, ni de tout autre signe particulier à l'exception du point décimal et du trait d'union.

7) *Titres*: Les titres commençant par un chiffre sont regroupés dans un ordre numérique précédant l'ordre alphabétique de la Section A.

C'est avec une légitime fierté que la BNQ présente aux chercheurs et aux institutions québécoises ce deuxième instrument de travail attendu avec beaucoup d'impatience. L'expérience acquise dans la préparation de l'index 1968/1973 nous a permis de raffiner davantage le présent index et nous espérons qu'il saura satisfaire les attentes des milieux de recherche.

Claude Lachapelle

INDEXATION ET ANALYSE DOCUMENTAIRE AU CANADA

Au début de mars, les 7 et 8, se tenait à Ottawa un colloque réunissant les services canadiens d'indexation et d'analyse documentaire. Le directeur de la Bibliothèque nationale du Canada, monsieur Guy Sylvestre, a accueilli les collègues canadiens convoqués par le Comité des Services bibliographiques canadiens. La présidence des ateliers a été confiée à monsieur Philip A. Lapp, président du Conseil consultatif de l'information scientifique et technologique.

Après la première réunion plénière quatre groupes se sont répartis le travail en atelier: les services, le financement, la production des textes et la production technique. Plusieurs recommandations ont été élaborées au cours du travail en ateliers et ont été mises au point en réunion plénière à la fin du colloque.

Sans les énumérer toutes, ni les citer même approximativement, il serait bon de relever l'essentiel et de signaler l'apport du Québec pendant ces délibérations.

I- Le groupe des services.

Ce groupe a suggéré l'inventaire des services d'information existants, la formation d'un groupe de travail pour donner suite aux vœux de la conférence de Vancouver sur la bibliographie en 1974 et la mise en disponibilité des banques de données.

II- Le groupe du financement.

Ce groupe a préconisé les prêts garantis aux entreprises d'indexation de la même façon que pour toute entreprise commerciale, a établi des critères de qualité tant pour les entreprises privées que gouvernementales et proposé la constitution d'un bureau d'experts dans le domaine.

III- Le groupe de la production des textes.

Ce groupe a souhaité la formation d'une association d'indexeurs et d'analystes avec possibilités d'affiliations aux associations américaines analogues, a prévu l'élaboration d'un programme de formation, a incité à la coopération par la diffusion des politiques établies dans les divers services d'indexation et d'analyse, a proposé que le Comité des services bibliographiques canadiens serve d'intermédiaire, enfin a exprimé l'idée qu'un atelier soit tenu au congrès de la CLA en juin 1977. Il a également été proposé que des normes soient établies et diffusées par le Bureau des normes, qu'on connaisse l'état et l'évolution du fichier-autorité et enfin, que des articles paraissent sur ces sujets dans *Quill and Quire* et *Vient de paraître*.

IV- Le groupe de la production technique.

Ce groupe veut la création d'un bottin des services d'information, des services de recherche en informatique et des banques de données disponibles.

Le Québec était représenté par l'Université Laval qui avait délégué monsieur Bernard Vinet, directeur général adjoint de la bibliothèque, par la Compagnie Microfor dans la personne de monsieur Raymond Blais, directeur général et par la Bibliothèque nationale du Québec — éditrice du *Répertoire analytique d'articles de revues du Québec (RADAR)* — en l'absence de madame Lise Côté et de monsieur Jean-Rémi Brault, par le signataire de cet article, coordonnateur des Collections spéciales.

Roland Auger

MAINTENANT 1962-1974

Nombre de lecteurs connaissent sûrement la revue *Maintenant*, cette publication mensuelle de culture et d'actualité chrétiennes fondée au matin de la révolution tranquille, le 1^{er} janvier 1962, par le dominicain Henri Bradet.

Maintenant récapitule assez bien en 13 années de production les étapes majeures d'évolution de la société québécoise. C'est ainsi qu'on y retrouve des analyses touchant des sujets relatifs aux mouvements idéologiques et culturels dans lesquels l'homme chrétien se trouve et exerce son influence ainsi que ceux concernant son évolution politique et sociale.

En 1965, la venue de Vincent Harvey comme directeur, les remises en question du mouvement laïc de langue française, la venue de *Parti-pris* ainsi que la fondation du ministère de l'Éducation amènent un changement dans l'orientation de la revue qui se veut de plus en plus politisée.

Tout au cours de son évolution, *Maintenant* a su recruter ses collaborateurs dans une famille d'esprit caractérisée par la recherche des valeurs éthiques et humanistes. C'est ainsi qu'on y retrouve les noms de Marcel-Marie Desmarais, Louis O'Neill, Ernest Palascio-Morin, Émile Legault, Hélène Pelletier-Baillargeon, Fernand Dumont, Guy Rocher, Pierre Vadeboncoeur, Michèle Lalonde, Vincent Harvey, Hubert Aquin et j'en passe.

Vu le rôle important joué par cette publication dans l'évolution de la société québécoise, le Service de microphotographie en a fait un microfilm 16mm pour ceux qui ne possèdent pas cette précieuse

collection ou encore ceux qui préfèrent une édition plus compacte.

Les microfilms sont maintenant disponibles à un prix spécialement

bas pour toutes les institutions québécoises.

Jacinthe Marcotte

NOUVEAU

Maintenant disponible sur microfilm

Maintenant

- Prix modique (50% de réduction aux institutions québécoises)
- Microfilm intégral
- Économie d'espace
- Facilité de conservation
- Facilité de reproduction
- Commandes par téléphone acceptées

BIBLIOTHÈQUE NATIONALE DU QUÉBEC
Service de la microphotographie
1700, rue Saint-Denis
Montréal H2X 3K6

Tél. : (514) 670-3470

PRÉSENCE DE LA BIBLIOTHÈQUE NATIONALE DU QUÉBEC AU MUSÉE McCORD

« La fin d'une époque, Montréal 1880-1914 » est le titre de l'exposition qui se tient au Musée McCord à Montréal, jusqu'au 31 janvier 1978.

Le Musée McCord a voulu présenter, au cours de cette exposi-

tion, un certain nombre de plans produits par des architectes canadiens-français: le Département des cartes et plans de la Bibliothèque conserve les oeuvres qui furent soumises lors d'un concours tenu en 1911 pour la construction de l'immeuble de la Bibliothèque

Saint-Sulpice, immeuble qui constitue actuellement l'édifice central de la Bibliothèque nationale du Québec; le lecteur de ce Bulletin aura d'ailleurs pu voir déjà, les trois plans primés, dans un numéro antérieur de cette publication;¹ étant donné la rareté de tels documents, il n'est pas surprenant que le Musée McCord ait décidé d'en emprunter quelques-uns.

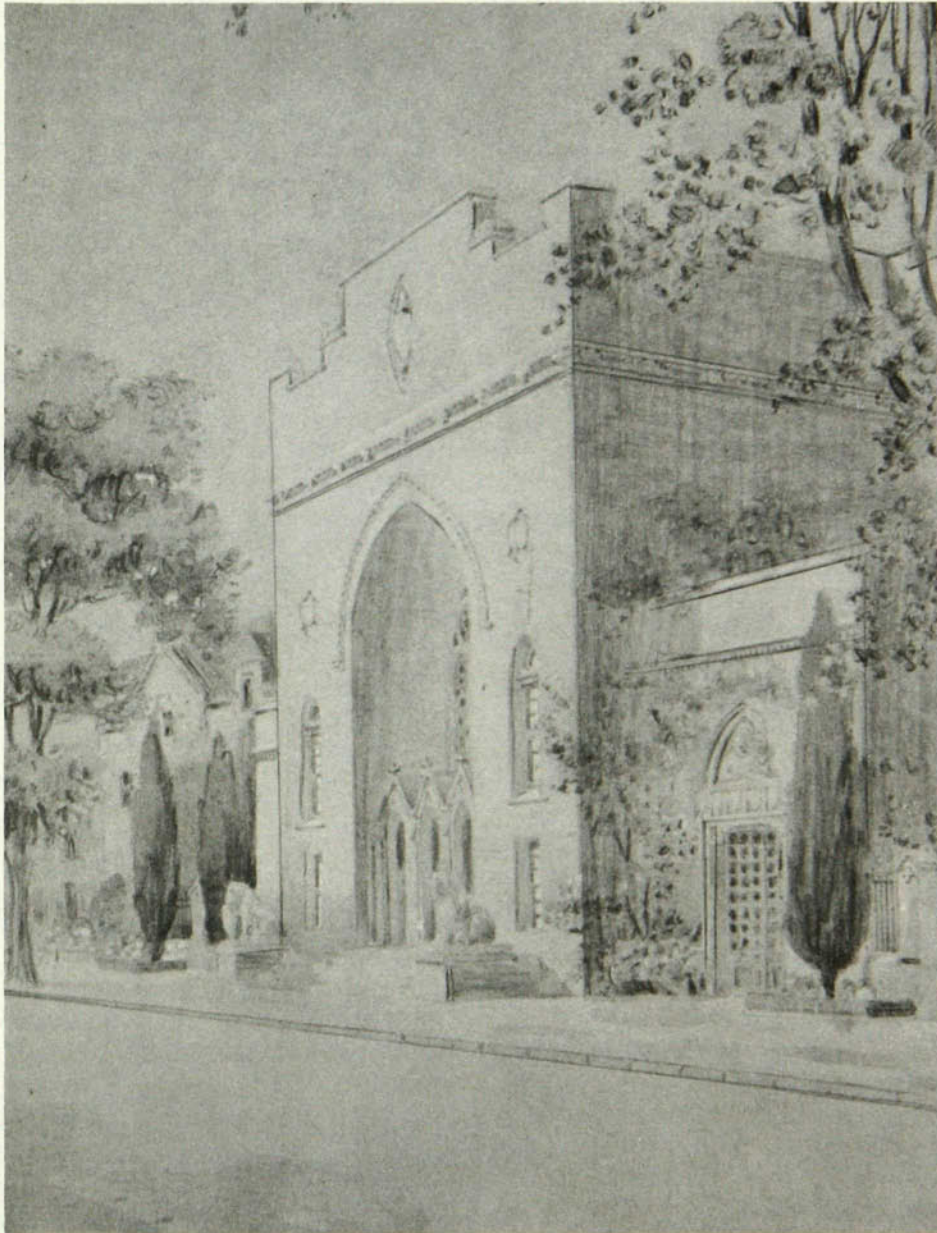
Ce sont les plans de l'architecte Eugène Payette, celui-là même qui remporta la palme, qui impressionnèrent davantage les organisateurs de l'exposition. La Bibliothèque a d'ailleurs prêté 4 dessins de Payette, dont un pour toute la durée de l'exposition, alors que les trois autres ne sont montrés au public que pendant la période initiale de cet événement culturel.

L'architecte J.-O. Marchand, qui avait remporté le deuxième prix, proposait la construction d'une bibliothèque de style mauresque qui contraste étrangement avec le style néo-classique d'Eugène Payette. Messieurs Venne et Labelle, qui s'étaient classés troisièmes, avaient présenté des esquisses de style victorien.

Le Musée McCord a choisi d'inclure 4 plans de J.-O. Marchand et un autre de Messieurs Venne et Labelle pour son exposition.

Cette collaboration entre la Bibliothèque nationale du Québec et le Musée McCord aura permis de souligner l'intérêt que portent les deux institutions pour ces documents qui font partie de notre patrimoine national.

Pierre Lépine



Projet de bibliothèque de style mauresque présenté par l'architecte J.-O. Marchand lors du concours de 1911.

¹ *Bulletin de la Bibliothèque nationale du Québec*, vol. 10 no 4, déc. 1976.

SEULE

燭



NOUVELLES BRÈVES

Exposition du Livre contemporain, précieux et illustré

Une exposition du Livre contemporain, précieux et illustré, se tiendra à la Bibliothèque nationale de France du 25 juin au 25 août 1977. À l'invitation de l'administrateur général de cette institution, monsieur Georges Le Rider, la Bibliothèque nationale du Québec a accepté de participer à cette exposition.

À cette fin, le Département de la réserve, sous la direction de madame Milada Vlach, a choisi quatorze ouvrages offrant une image eclectique de la production québécoise.

Les travaux retenus se limitent aux éditions récentes (1969-1976); le tirage de chaque titre ne dépasse pas les deux cents exemplaires. Les auteurs des textes — Gaston Miron, Claude Péloquin, Gabrielle Roy, etc. — sont représentatifs de la collectivité québécoise et du genre littéraire qu'ils traitent. Les illustrateurs — Marie-Anastasie, Monique Charbonneau, Fernand Toupin, etc. — jouissent d'une renommée solidement établie dans le domaine artistique tant québécois qu'étranger. Le choix correspond également aux divers procédés techniques d'estampes, (lithographie, eau-forte, sérigraphie, linogravure, gravure sur bois) utilisés aujourd'hui. Les illustrations accompagnant chaque ouvrage sont originales: elles sont tirées par l'artiste, numérotées et signées.

De plus, le Département de la réserve a également rédigé des

◀ Lau, Tin Yum. — *Six poèmes de la dynastie des T'ang*. — Montréal: Éditions Tao, 1973.

notices bibliographiques suivies de notices biographiques concernant aussi bien les auteurs que les illustrateurs et les éditeurs.

La participation de la Bibliothèque nationale du Québec à l'exposition du Livre contemporain, précieux et illustré est une occasion propice de faire connaître davantage notre édition d'art à l'étranger et aussi de comparer l'évolution et les procédés techniques du livre illustré.

Deuxième édition des Anglo-American Cataloging Rules

Au début d'avril, la Bibliothèque nationale du Québec a fait parvenir au Comité canadien de catalogage ses commentaires sur l'ébauche de la 2^e édition des *Anglo-American Cataloging Rules*, 1^{re} partie, chapitres 1-13.

Ces commentaires ont été compilés par une équipe de la Coordination des services techniques d'après les avis et opinions des divers spécialistes de la Bibliothèque nationale. Les remarques jugées pertinentes seront soumises en juin 1977 à la réunion du Joint Steering Committee for revision of *Anglo-American Cataloging Rules*.

Participation à la Foire internationale du livre de Montréal

Du 13 au 17 avril dernier le ministre des Affaires culturelles a participé à la Foire internationale du livre de Montréal.

Le thème retenu pour cette circonstance était la « Fabrication d'un livre ». Des textes concis expliquaient les diverses étapes conduisant au produit fini tandis que des photos pertinentes concrétisaient les données.



Au stand, des animateurs distribuèrent au public un dépliant dans lequel on mentionnait entre autres les rôles respectifs de la Bibliothèque nationale du Québec et des bibliothèques publiques.

Traduction de la 1^{re} édition de l'ISBD(S)

La Bibliothèque nationale du Québec a accepté d'apporter sa collaboration à la Bibliothèque nationale de France pour la traduction de l'ISBD(S) (Description internationale normalisée des publications en série) dont l'édition anglaise doit être publiée sous peu. Après plus de deux années d'utilisation de l'édition préliminaire de l'ISBD(S), la Bibliothèque nationale du Québec est bien préparée à assumer cette tâche.

La première étape de ce travail de traduction sera terminée à la fin du mois de mai. Le texte sera ensuite revu par un comité de lecture. Après une révision finale suite aux commentaires de ces deux comités, le texte définitif pourra être envoyé à la Bibliothèque nationale de France au mois d'août.

Le mode de publication de cette version française de l'ISBD(S) n'est pas encore précisé, mais elle pourrait être publiée, comme

l'édition préliminaire, dans le *Bulletin des bibliothèques de France* et distribuée par la suite sous forme de tirages à part.

Transformation du catalogue systématique (phase II)

La deuxième et dernière étape de la transformation du catalogue systématique a commencé lundi le 9 mai 1977.

Si on se rappelle que 45% de l'objectif a été atteint l'an dernier, il n'est pas exagéré de croire que cette année la phase II en est la phase finale. Notre optimisme est basé sur l'engagement d'une équipe d'expérience. En effet, c'est encore sous la direction de M. Georges-A. Chartrand que trois des cinq personnes ayant l'expérience de l'an dernier participent à la phase II du projet.

Cette dernière étape permettra donc à la Bibliothèque nationale du Québec d'avoir réussi dans l'espace de deux ans, par la transformation de quelque 69 400 fiches que comptait le catalogue systématique, à fournir aux lecteurs un catalogue d'analyse documentaire basé sur un système unique, à savoir les vedettes-matière.

PUBLICATIONS DE LA BIBLIOTHÈQUE NATIONALE DU QUÉBEC



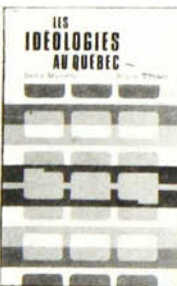
Liste des revues et journaux courants québécois reçus à la Bibliothèque nationale du Québec

Liste dressée dans le but de répondre à un besoin exprimé par les bibliothécaires tant du Québec que de l'étranger. Elle comprend les titres de tous les périodiques présentement publiés au Québec et reçus à la Bibliothèque nationale du Québec conformément à la loi du Dépôt légal. Chaque parution comprend la liste complète des titres. Distribué gratuitement sur demande aux bibliothèques.



Notices en langue française du Canadian Catalogue of Books 1921-1949

Publication comprenant les notices en langue française du Catalogue et un index qui renvoie à l'ensemble. Une table alphabétique unique permet aux chercheurs de retrouver rapidement des titres ou des auteurs signalés dans la section française de l'un ou l'autre des vingt-huit fascicules du *Canadian Catalogue of Books*.



Les Idéologies au Québec

Bibliographie se voulant analytique mais aussi synthétique. Basée surtout sur les textes publiés après 1945, elle vise d'abord à établir l'inventaire des études sur les idéologies au Québec; elle se présente ensuite comme une étape préliminaire à un effort de synthèse du développement de ces idéologies. Elle s'adresse à tous ceux qui s'intéressent de près ou de loin à l'évolution de la société québécoise.

Distribuée gratuitement aux bibliothèques, universités et autres institutions d'enseignement.



Les Sports au Québec 1879-1975

Catalogue d'exposition lancé lors des Jeux de la XXI^e Olympiade à Montréal en 1976. Le COJO, par l'entremise de son « programme arts et culture », a subventionné pour une part cette présente publication ainsi que l'exposition mentionnée. Les ouvrages retenus pour la bibliographie, autant les volumes que les périodiques et documents officiels, font tous partie de la collection de la Bibliothèque.

Distribué gratuitement aux organismes concernés ainsi qu'aux librairies et bibliothèques.



Laurentiana parus avant 1821

Catalogue permettant au chercheur de s'orienter rapidement et sans difficulté dans la collection des laurentiana anciens conservés à la Bibliothèque nationale du Québec. Les critères d'inclusion ont été déterminés par la définition même du concept de laurentiana qui englobe l'ensemble des documents produits par le Québec ou dont le sujet principal est le Québec.

Distribué aux bibliothèques nationales, aux universités et aux centres de recherches spécialisés seulement.